

Germany-Marienberg: Pumps

OJ S 96/2022 18/05/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen Betrieb Freiburger Mulde /Zschopau

Postal address: Am Roten Turm 1

Town: Marienberg

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Postal code: 09496

Country: Germany

E-mail: Betrieb.FMZ@ltv.sachsen.de

Telephone: +49 37367310-0

Fax: +49 37367310-130

Internet address(es):

Main address: www.talsperren-sachsen.de

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/2577966/zustellweg-auswaehlen>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.evergabe.de>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

HWSK 22 Schwarze Pockau in Pockau Lieferung der pumpentechnischen Ausrüstung für die Freiwillige Feuerwehr/Wasserwehr

Reference number: FMZ-2022-18

II.1.2.

Main CPV code

42122000 Pumps

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

HWSK 22 Schwarze Pockau in Pockau Lieferung der pumpentechnischen Ausrüstung für die Freiwillige Feuerwehr/Wasserwehr;

Lieferung von 3 Stück Großpumpen auf Fahrgestell, Lieferung von 28

Schmutzwasserpumpen, 1 Stück Notstromaggregate 45 KW auf Fahrgestell, 2 Stück

Notstromaggregate 35 KW auf Fahrgestell, 24 Stück Notstromaggregate 8 KW, 30 Stück Großflächen–Arbeitsleuchte & diverses Zubehör.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description**II.2.1. Title**

1. Lieferung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122000 Pumps, 31127000 Emergency generator, 31682530 Emergency power supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis

Main site or place of performance: Pockau, DE

II.2.4. Description of the procurement

01 Stück Großpumpen auf Fahrgestell,

21 Schmutzwasserpumpen,

01 Stück Notstromaggregate 45 KW auf Fahrgestell,

02 Stück Notstromaggregate 35 KW auf Fahrgestell,

16 Stück Notstromaggregate 8 KW,

23 Stück Großflächen–Arbeitsleuchte &

diverses Zubehör.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 05/08/2022 End: 30/10/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Lieferung 1: Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja; Projektnummer oder -referenz: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE), Förderzeitraum 2021-2027
Abrechnungszeitraum bis 31.12.2029, Projektnummer: 5.231.6121.005

II.2.14. Additional information

FMZ-2022-18

II.2. Description

II.2.1. Title

2. Lieferung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42122000 Pumps, 31127000 Emergency generator, 31682530 Emergency power supplies

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED42 Erzgebirgskreis
Main site or place of performance: Pockau, DE

II.2.4. Description of the procurement

02 Stück Großpumpen auf Fahrgestell,
07 Schmutzwasserpumpen,
00 Stück Notstromaggregate 45 KW auf Fahrgestell,
00 Stück Notstromaggregate 35 KW auf Fahrgestell,
08 Stück Notstromaggregate 8 KW
07 Stück Großflächen–Arbeitsleuchte &
diverses Zubehör.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 05/08/2022 End: 30/10/2024
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Lieferung 2 Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: ja; Projektnummer oder -referenz: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE), Förderzeitraum 2021-2027 Abrechnungszeitraum bis 31.12.2029, Projektnummer: 5.231.6121.005.

II.2.14. Additional information

FMZ-2022-18

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Nachweis der Eignung auf Grundlage der §§ 44-46 VgV. Zum Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung ist die Eintragung in das Berufs- und Handelsregister oder der Handwerksrolle ihres Sitzes oder Wohnsitzes mit dem Angebot vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nachweis der Eignung auf Grundlage der §§ 44-46 VgV. Eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Lieferleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils der gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- 2 Referenzen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind.
- Herstellerzertifikat DIN EN ISO 9001 - Bestätigung der Reaktionszeit im Havariefall von Pumpentechnik, HWS-Pumpen und Notstromgeneratoren mit einem Vor- Ort Service von 1,5 Stunden
- Bestätigung zur Verwendung des beigefügten Wartungsvertrages für die Wartung
- Bestätigung der Übernahme der Gewährleistungszeit von 3 Jahren für die gelieferte Ausrüstung

Die Bestätigungen sind schriftlich dem Angebot beizufügen

Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind - zusätzlich zu den Teilnahmebedingungen EU genannt - auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Bestätigung der Lieferung von Wartungsanleitungen / Wartungspläne
- Bestätigung der Lieferung ausführlicher Bedienungs- und Schulungsanleitungen
- Bestätigung der Durchführung von Unterweisungen entsprechend den LV – Vorbemerkungen

Die Bestätigungen sind schriftlich dem Angebot beizufügen.

Bei Angeboten, die aufgrund des Angebotspreises nicht in die engere Wahl kommen, wird auf eine ggf. notwendige Nachforderung von Unterlagen sowie auf die Prüfung der Eignung des Unternehmens verzichtet. Für diese Angebote entfällt ebenfalls die Prüfung der Eignung des Bieters sowie der Einhaltung der Anforderungen in technischer und wirtschaftlicher Hinsicht. Den Zuschlag erhält der Bieter, der für beide Lose ein Angebot abgegeben hat und dessen Gesamtangebotssumme (für beide Lose) das günstigste Angebot darstellt.

Aufgrund ggf. unterschiedlicher Finanzierungsquellen erfolgt für jedes Los ggf. eine separate Beauftragung.

Lieferlos 1

Projektnummer 5.231.6121.005 EFRE 04 finanziert. Lieferung bis 30.10.2023

Lieferlos 2

Projektnummer 5.231.6121.005 EFRE 04 finanziert Lieferung bis 30.10.2024

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

siehe Vergabeunterlagen

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/06/2022 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 05/08/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 21/06/2022 Local time: 14:00

Place:

Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen, Betrieb Freiburger Mulde/Zschopau, 09496 Marienberg, Am Roten Turm 1

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter oder deren Bevollmächtigte sind zur Öffnung der Angebote nur bei Beschränkten - und Öffentlichen Ausschreibungen nach VOB/A zugelassen. Die Angebotsöffnungen werden im Raum MAB 2.10.2.OG stattfinden.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,
Dienststelle Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 3419771040

Fax: +49 3419771049

Internet address: <http://www.lds.sachsen.de>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verfahren vor der Vergabekammer (§160 GWB), Einleitung, Antrag: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Date of dispatch of this notice

13/05/2022